

# SILVER CREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## LADYSHAVER LADY SHAYER RASOIR POUR FEMME SLS 3 A1

(DE) (AT) (CH)

### LADYSHAVER

Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

### RASOIR POUR FEMME

Mode d'emploi

(CZ)

### DÁMSKÝ HOLICÍ STROJEK

Návod k obsluze

(PT)

### DEPILADORA FEMININA

Manual de instruções

(GB) (IE)

### LADY SHAYER

Operating instructions

(NL) (BE)

### LADYSHAVER

Gebruiksaanwijzing

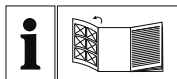
(ES)

### AFEITADORA FEMENINA

Instrucciones de uso

IAN 291807

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

---

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

---

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	13
FR/BE	Mode d'emploi	Page	25
NL/BE	Gebbruiksaanwijzing	Pagina	37
CZ	Návod k obsluze	Strana	49
ES	Instrucciones de uso	Página	61
PT	Manual de instruções	Página	73



12



11



10



9



1

2



3



4



5

6



7



8

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>2</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>2</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>2</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>3</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>3</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>Einlegen/Austauschen der Batterien</b> .....	<b>6</b>
<b>Rasieren</b> .....	<b>6</b>
<b>Bei längerem Haar</b> .....	<b>7</b>
<b>Langhaarschneider-Aufsatz</b> .....	<b>7</b>
<b>Reinigung, Pflege und Wartung</b> .....	<b>8</b>
Reinigung mit der Reinigungsbürste .....	8
Reinigung unter fließendem Wasser .....	9
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>9</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>9</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>10</b>
Service .....	11
Importeur .....	11
<b>Ersatzteile bestellen</b> .....	<b>12</b>

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Rasierer ist geeignet für Achselhöhlen, Beine und den Bikinibereich. Der Rasierer kann trocken oder unter der Dusche verwendet werden.

## Lieferumfang

- ◆ Ladyshaver
- ◆ 2 Batterien
- ◆ Langhaarschneider-Aufsatz
- ◆ Aufbewahrungstasche
- ◆ Reinigungsbürste
- ◆ Bedienungsanleitung




### HINWEIS

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

## Gerätebeschreibung

- 1 Trimmer
- 2 Schereinheit
- 3 Scherkopf
- 4 Entriegelungstasten
- 5 Ein-/Aus-Schalter mit Reisesicherung
- 6 Batteriefach
- 7 Batteriefachdeckel
- 8 Verriegelung
- 9 Reinigungsbürste
- 10 Batterien
- 11 Aufbewahrungstasche
- 12 Langhaarschneider-Aufsatz/Schutzkappe

## Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V 
Batterietyp	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Schutzklasse	III 
Schutzart	IP X4
	Das Gerät ist zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche geeignet.

## Sicherheitshinweise

### **WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie ein Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- ▶ Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

**⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!

**ACHTUNG – SACHSCHADEN!**

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.



## Einlegen/Austauschen der Batterien

### HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie immer nur Batterien des Typs AAA, 1,5 V.
- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien **10** auf die korrekte Polarität.

- 1) Drehen Sie die Verriegelung **8** eine viertel Drehung.
- 2) Ziehen Sie nun den Batteriefachdeckel **7** zusammen mit der Verriegelung **8** ab.
- 3) Falls eingelegt: Entfernen Sie die leeren Batterien **10** aus dem Batteriefach **6**.
- 4) Legen Sie die neuen Batterien **10** gemäß der im Batteriefach **6** angegebenen Polarität ein.
- 5) Schieben Sie den Batteriefachdeckel **7** wieder auf das Gerät und drehen Sie die Verriegelung **8** zurück.  
Das Batteriefach **6** ist nun verschlossen.

## Rasieren

### HINWEIS

- ▶ Wenn Ihre Haut sehr empfindlich ist oder zu allergischen Hautreaktionen neigt, probieren Sie den Rasierer erst an einer versteckten, kleinen Stelle aus.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung, die sich auf dem Ein-/Aus-Schalter **5** befindet und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**.  
Das Gerät startet.  
Durch die Reisesicherung ist gewährleistet, dass das Gerät nicht ungewollt startet, zum Beispiel wenn es verstaubt ist.

### HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.

- 3) Halten Sie den Rasierer rechtwinklig zur Haut und führen Sie die Schereinheit **2** mit geraden Bewegungen gegen die Wuchsrichtung des Haares. Setzen Sie immer wieder neu an. Die kleine Gummilippe vor dem Scherkopf **3** sorgt dafür, dass die Haut straff gezogen wird und richtet so die Haare etwas auf.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

**HINWEIS**

- ▶ Dieser Rasierer ist auch geeignet für die Anwendung unter der Dusche. Tauchen Sie ihn jedoch nicht unter Wasser! Dies führt zu irreparablen Schäden am Gerät!

**Bei längerem Haar**

Wenn Sie sich einige Zeit nicht rasiert haben, zum Beispiel an den Beinen, sollten Sie den Trimmer **1** benutzen, bevor Sie die zu rasierenden Partien wie im Kapitel „Rasieren“ bearbeiten.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.

**HINWEIS**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.

- 3) Halten Sie den Rasierer so, dass der Trimmer **1** zum Bein weist und dabei leicht geneigt ist (ca. 45°). Bewegen Sie den Trimmer **1** langsam gegen die Wuchsrichtung des Haares.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

**Langhaarschneider-Aufsatz**

Wenn Sie die Haare nicht gänzlich abrasieren wollen oder die Bikinizone stutzen wollen, benutzen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12**.

- 1) Stecken Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** auf die Schereinheit **2**. Achten Sie darauf, dass die offenen Rillen über dem Trimmer **1** liegen.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.
- 3) Führen Sie das Gerät mit geraden Bewegungen über die Haut. Setzen Sie immer wieder neu an und führen Sie den Rasierer gegen die Haarwuchsrichtung.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

## Reinigung, Pflege und Wartung

### ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

### HINWEIS

- ▶ Sobald die Rasur spürbar schlechter wird, empfehlen wir die Schereinheit **2** auszutauschen.  
Um Ersatz-Schereinheiten **2** zu bestellen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit.  
Diese finden Sie auf der Vorderseite dieser Bedienungsanleitung oder direkt im Kapitel „Service“.

## Reinigung mit der Reinigungsbürste

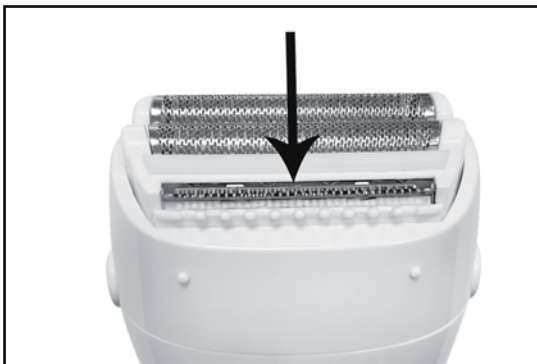
### Scherkopf/Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur den Scherkopf **3** unter der Schereinheit **2** mit der Reinigungsbürste **9**.

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten **4** und nehmen Sie die Schereinheit **2** ab.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab. Nehmen Sie gegebenenfalls die Reinigungsbürste **9** zur Hilfe. Blasen Sie lose Haare von den Scherfolien.
- 3) Benutzen Sie die Reinigungsbürste **9**, um den Scherkopf **3** zu reinigen.

### Trimmer

- Reinigen Sie den Trimmer **1** nach jeder Rasur mit der Reinigungsbürste **9**.
- Ölen Sie den Trimmer **1** ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl:



- Schalten Sie danach kurz den Rasierer an, damit sich das Öl auf den Klingen verteilt.

## Langhaarschneider-Aufsatz

- Spülen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz 12 unter fließendem Wasser ab.

## Gehäuse

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

## Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten 4 und nehmen Sie die Schereinheit 2 ab.
- 2) Halten Sie den Scherkopf 3 unter fließendes Wasser. Achten Sie dabei darauf das Gerät so zu halten, dass der Scherkopf 3 nach unten weist. So fließt das Wasser ab und gelangt nicht ins Gerät.

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

Halten Sie nur den Scherkopf 3 unter fließendes Wasser! Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.

- 3) Lassen Sie den Scherkopf 3 trocknen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit 2 wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

## Aufbewahrung

- Stecken Sie immer den Langhaarschneider-Aufsatz 12 auf die Schereinheit 2, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. So ist die Schereinheit 2 geschützt.
- Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät und seine Zubehörteile in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche 1 auf.
- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungs-zwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 291807

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

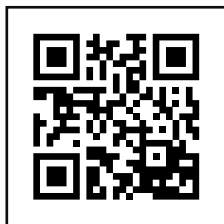
## Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SLS 3 A1 bestellen:



- ▶ 1 Schereinheit  
(mit 3 Scherköpfen)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

## Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>14</b>
<b>Intended use</b> .....	<b>14</b>
<b>Package contents</b> .....	<b>14</b>
<b>Description of the appliance.</b> .....	<b>15</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>15</b>
<b>Safety instructions.</b> .....	<b>16</b>
<b>Inserting/replacing the batteries.</b> .....	<b>18</b>
<b>Shaving</b> .....	<b>18</b>
<b>For longer hair.</b> .....	<b>19</b>
<b>Long-hair trimmer attachment</b> .....	<b>19</b>
<b>Cleaning, care and maintenance</b> .....	<b>20</b>
Cleaning with the cleaning brush .....	20
Cleaning under running water .....	21
<b>Storage</b> .....	<b>21</b>
<b>Disposal</b> .....	<b>21</b>
<b>Kompernass Handels GmbH warranty.</b> .....	<b>22</b>
Service .....	23
Importer .....	23
<b>Ordering replacement parts</b> .....	<b>24</b>



## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

## Intended use

This appliance is intended exclusively for shaving and trimming human hair.

This appliance is intended solely for use in private households.

Do not use it for commercial applications.

All other uses are deemed to be improper and may result in property damage or even in personal injury.

This shave is designed for shaving armpits, legs and the bikini area. The shaver can be used dry or in the shower.

## Package contents

- ◆ Lady Shaver
- ◆ 2 batteries
- ◆ Long-hair trimmer attachment
- ◆ Storage bag
- ◆ Cleaning brush
- ◆ Operating instructions




### NOTE

Check contents for completeness and damage immediately after unpacking.  
Contact Customer Services if necessary.

## Description of the appliance

- ❶ Trimmer
- ❷ Shaver unit
- ❸ Shaving head
- ❹ Release buttons
- ❺ On/off switch with travel lock
- ❻ Battery compartment
- ❼ Battery compartment cover
- ❽ Lock
- ❾ Cleaning brush
- ❿ Batteries
- ⓫ Storage bag
- ⓬ Long-hair trimmer attachment/protective cap

## Technical data

Voltage supply	2 x 1.5 V 
Battery type	1.5 V, micro, AAA, LR03
Protection class	III 
Protection class	IP X4
	The appliance is suitable for use in a bath or shower.

## Safety instructions

### **WARNING – RISK OF INJURY!**

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Do not throw batteries into a fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ▶ Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- ▶ If the batteries have leaked, use protective gloves. Clean the battery compartment and the battery contacts with a dry cloth.

**⚠ WARNING – RISK OF INJURY!**

- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, medical assistance must be sought immediately.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. It will also invalidate any warranty claims.
- ▶ Do not use the appliance with a defective shaver unit or long hair trimmer because these may have sharp edges. There is a risk of injury!

**CAUTION – PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Never submerge the appliance in water or other liquids.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.

## Inserting/replacing the batteries

### NOTE

- ▶ Always use 1.5 V, AAA type batteries.
- ▶ Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries 10.

- 1) Turn the lock 6 a quarter turn.
- 2) Now pull off the battery compartment cover 7 together with the lock 8.
- 3) If inserted: Remove the discharged batteries 10 from the battery compartment 6.
- 4) Insert new batteries 10 as shown in the polarity diagram in the battery compartment 6.
- 5) Push the battery compartment cover 7 back onto the appliance and turn the lock 8 back.  
The battery compartment 6 is now closed.

## Shaving

### NOTE

- ▶ If your skin is sensitive or prone to allergic skin reactions, try the shaver first on a small, unobtrusive area.

- 1) Ensure the shaver unit 2 is attached and locked in place.
- 2) Press the travel lock, which is located on the on/off switch 5 and push the on/off switch 5 towards the shaver unit 2.  
The appliance starts.  
The travel lock ensures that the appliance does not start up accidentally, for example, when stowed away.

### NOTE

- ▶ Before dry shaving, ensure that your skin is free of cream or oil residue. Your skin should be clean and dry.
- 3) Hold the shaver perpendicular to the skin and guide the shaver unit 2 in straight movements against the direction of hair growth. Apply repeatedly. The small rubber lip in front of the shaving head 3 ensures that the skin is pulled tight and also causes the hairs to stand upright a little.
  - 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch 5 back into its initial position. The appliance stops.
  - 5) Clean the shaver after every use with the supplied cleaning brush 9.  
For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

**NOTE**

- ▶ This shaver is also suitable for use in the shower. Do not, however, immerse the appliance in water. This will cause irreparable damage to the appliance!

**For longer hair**

If you have not shaved for some time, for instance, on your legs, you should use the trimmer **1** before shaving as described in the section "Shaving".

- 1) Ensure the shaver unit **2** is attached and locked in place.
- 2) Press the travel lock and push the on/off switch **5** in the direction of the shaver unit **2**. The appliance starts.

**NOTE**

- ▶ Before dry shaving, ensure that your skin is free of cream or oil residue. Your skin should be clean and dry.

- 3) Hold the shaver so that the trimmer **1** is pointing towards your leg at a slight angle (approx. 45°). Move the trimmer **1** slowly against the direction of hair growth.
- 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch **5** back into its initial position. The appliance stops.
- 5) Clean the shaver after every use with the supplied cleaning brush **9**.  
For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

**Long-hair trimmer attachment**

If you do not want to completely shave off the hair or merely want to trim your bikini line, use the long-hair trimmer attachment **12**.

- 1) Push the long-hair trimmer attachment **12** onto the shaver unit **2**.  
Ensure that the open grooves lie over the trimmer **1**.
- 2) Press the travel lock and push the on/off switch **5** in the direction of the shaver unit **2**. The appliance starts.
- 3) Move the appliance with straight motions over the skin. Apply repeatedly and guide the shaver against the direction of hair growth.
- 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch **5** back into its initial position. The appliance stops.
- 5) Clean the long-hair trimmer attachment **12** with the supplied cleaning brush **9**.  
For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

## Cleaning, care and maintenance

### CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive, chemical or caustic cleaning agents to clean this appliance. This will irreparably damage the appliance.

### NOTE

- ▶ As soon as the shave becomes noticeably worse, we recommend replacing the shaver unit ②.  
To order a new shaver unit ②, please contact the service department (see section "Ordering replacement parts"). Have the IAN number of the item to hand. You will find this on the front page of these operating instructions or in the section "Service".

## Cleaning with the cleaning brush

### Shaving head/shaver unit

Clean the shaving head ③ under the shaver unit ② with the cleaning brush ⑨.

- 1) Press the two release buttons ④ and pull the shaver unit ② upwards off the appliance.
- 2) Tap the shaver unit ② on a flat surface and blow off the hair cuttings. Use the cleaning brush ⑨ if necessary. Blow loose hair from the shaving foils.
- 3) Use the cleaning brush ⑨ to clean the shaving head ③.

### Trimmer

- Clean the trimmer ① after every use with the supplied cleaning brush ⑨.
- Oil the trimmer ① roughly every 6 months with a drop of sewing machine oil:



- Turn on the shaver for a short while to distribute the oil on the blades.

## Long-hair trimmer attachment

- Rinse the long-hair trimmer attachment 12 under running water.

## Housing

- Clean the housing with a moist cloth.

## Cleaning under running water

- 1) Press the two release buttons 4 and pull the shaver unit 2 upwards off the appliance.
- 2) Hold the shaving head 3 under running water. Make sure that you hold the appliance so that the shaving head 3 is angled downwards.  
This allows the water to drain off and prevents it from getting into the appliance.

### CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

Hold only the shaving head 3 under running water. The shaver handset can be damaged irreparably if it is held under running water.

- 3) Allow the shaving head 3 to dry.
- 4) Replace the shaver unit 2 on the shaver. Ensure that it snaps into place and is seated firmly.

## Storage

- Always replace the long-hair trimmer attachment 12 onto the shaver unit 2 when you are not using the appliance. This protects the shaver unit 2.
- Store the cleaned and dried appliance and its accessories in the supplied storage bag 11.
- Store everything in a clean, dust-free and dry place.

## Disposal



**Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Used batteries may not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store. The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



The packaging is made of environmentally friendly materials which you can dispose of at your local recycling centre.



## Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

### Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

### IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [kompernass@lidl.ie](mailto:kompernass@lidl.ie)

IAN 291807

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Ordering replacement parts

You can order the following replacement parts for the product SLS 3 A1:



- ▶ 1 cutting unit  
(with 3 shaving heads)

Order the replacement parts via the Service Hotline (see "Service" section) or simply visit our website at [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### NOTE

- ▶ Have the IAN number of the appliance ready (can be found on the cover of these operating instructions) when you place your order.

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>26</b>
<b>Utilisation conforme à l'usage prévu</b> .....	<b>26</b>
<b>Matériel livré</b> .....	<b>26</b>
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>27</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>27</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>28</b>
<b>Mise en place / remplacement des piles</b> .....	<b>30</b>
<b>Rasage</b> .....	<b>30</b>
<b>Pour les poils longs</b> .....	<b>31</b>
<b>Embout pour poils longs</b> .....	<b>31</b>
<b>Nettoyage, entretien et maintenance</b> .....	<b>32</b>
Nettoyage avec la brosse .....	32
Nettoyage à l'eau courante .....	33
<b>Entreposage</b> .....	<b>33</b>
<b>Mise au rebut</b> .....	<b>33</b>
<b>Garantie de Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>34</b>
Service après-vente .....	35
Importateur .....	35
<b>Commander des pièces de rechange</b> .....	<b>36</b>

## Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus.

Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à raser et à couper les poils humains.

Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique.

Évitez de l'utiliser à des fins professionnelles.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des accidents.

Le rasoir est adapté aux aisselles, aux jambes et à la zone du maillot. Le rasoir peut être utilisé à sec ou sous la douche.

## Matériel livré

- ◆ Rasoir pour femme
- ◆ 2 piles
- ◆ Embout pour poils longs
- ◆ Pochette de rangement
- ◆ Brossette
- ◆ Mode d'emploi




### REMARQUE

Contrôlez le matériel livré directement après avoir procédé au déballage afin de vous assurer que tout est complet et que rien n'a été endommagé. Si nécessaire, veuillez vous adresser au service après-vente.

## Description de l'appareil

- ❶ Trimmer
- ❷ Unité de coupe
- ❸ Tête du rasoir
- ❹ Touches de déverrouillage
- ❺ Interrupteur marche/arrêt avec sécurité de voyage
- ❻ Compartiment à piles
- ❼ Couvercle du compartiment à piles
- ❽ Verrouillage
- ❾ Brossette
- ❿ Piles
- ⓫ Pochette de rangement
- ⓬ Embout pour poils longs/Coiffe de protection

## Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	2 x 1,5 V 
Type de piles	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Classe de protection	III 
Indice de protection	IP X4
	L'appareil est adapté à une utilisation dans une baignoire ou une douche.

## Consignes de sécurité

### **⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE !**

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- ▶ Ne pas jeter de piles dans le feu. Ne pas recharger les piles. Risque d'explosion et de blessures !
- ▶ N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les braser ni de les souder. Risque d'explosion et de blessures !
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- ▶ Si les piles présentent des fuites, mettez des gants de protection. Nettoyez le compartiment à piles et les contacts de la pile à l'aide d'un chiffon sec.

**⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE !**

- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil avec son unité de coupe défectueuse ou avec la tondeuse défectueuse car elles peuvent présenter des arêtes vives. Il y a risque de blessures !

**ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !**

- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▶ Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces permettent de répondre aux critères de sécurité requis.



## Mise en place / remplacement des piles

### REMARQUE

- ▶ Utilisez uniquement des piles de type AAA, 1,5 V.
- ▶ Lors de l'insertion des piles 10, veillez à la bonne polarité (+/-).

- 1) Tournez le verrouillage 8 d'un quart de tour.
- 2) Retirez maintenant le couvercle du compartiment à piles 7 avec le verrouillage 8.
- 3) Si mises en place : retirez les piles 10 vides du compartiment à piles 6.
- 4) Placez les nouvelles piles 10 conformément à la polarité figurant sur le compartiment à piles 6.
- 5) Glissez à nouveau le couvercle du compartiment à piles 7 sur l'appareil et rabaissez le verrouillage 8.  
Le compartiment à piles 6 est maintenant fermé.

## Rasage

### REMARQUE

- ▶ Si votre peau est très sensible ou tend à des réactions cutanées allergiques, testez d'abord le rasoir à un petit endroit caché.

- 1) Assurez-vous que l'unité de coupe 2 soit posée et que son verrouillage se soit bien enclenché.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage qui se trouve sur l'interrupteur marche/arrêt 5 et poussez l'interrupteur marche/arrêt 5 en direction de l'unité de coupe 2. L'appareil démarre.  
La sécurité de voyage garantit que l'appareil ne démarre pas de manière involontaire, par ex. lorsqu'il est rangé.

### REMARQUE

- ▶ Assurez-vous que la peau soit exempte de tous restes de crème ou d'huile avant le rasage à sec. La peau doit être sèche et propre.

- 3) Tenez le rasoir à angle droit avec la peau et passez l'unité de coupe 2 sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes dans le sens inverse de la pousse des poils. Repositionnez régulièrement le rasoir. La petite lèvre en caoutchouc devant la tête du rasoir 3 veille à ce que la peau soit tendue et redresse légèrement les poils.
- 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt 5 dans sa position de départ. L'appareil s'arrête.
- 5) Nettoyez le rasoir après chaque rasage en vous servant de la brosette 9 livrée. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre «Nettoyage, entretien et maintenance».

**REMARQUE**

- Ce rasoir peut également être utilisé sous la douche. Ne le plongez cependant jamais dans l'eau ! Ceci entraîne des dommages irréparables sur l'appareil !

**Pour les poils longs**

Si vous ne vous êtes pas rasé depuis un certain temps, par ex. les jambes, vous devez utiliser le trimmer **1** avant de «raser» les parties à raser comme décrit dans le chapitre «Rasage».

- 1) Assurez-vous que l'unité de coupe **2** soit posée et que son verrouillage se soit bien enclenché.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage et poussez l'interrupteur marche/arrêt **5** en direction de l'unité de coupe **2**. L'appareil démarre.

**REMARQUE**

- Assurez-vous que la peau soit libre de tous restes de crème ou d'huile avant le rasage à sec. La peau doit être sèche et propre.

- 3) Tenez le rasoir de manière à ce que le trimmer **1** pointe vers la jambe et soit légèrement incliné (env. 45°). Déplacez lentement le trimmer **1** dans le sens inverse de la pousse des poils.
- 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur sa position de départ. L'appareil s'arrête.
- 5) Nettoyez le rasoir après chaque rasage en vous servant de la brosse **9** livrée. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre «Nettoyage, entretien et maintenance».

**Embout pour poils longs**

Si vous ne souhaitez pas raser entièrement les poils ou si vous voulez dessiner la zone du maillot, utilisez l'embout pour poils longs **12**.

- 1) Placez l'embout pour poils longs **12** sur l'unité de coupe **2**. Veillez à ce que les rainures ouvertes se trouvent au-dessus du trimmer **1**.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage et poussez l'interrupteur marche/arrêt **5** en direction de l'unité de coupe **2**. L'appareil démarre.
- 3) Passez l'appareil sur la peau en décrivant des mouvements rectilignes. Repositionnez toujours l'appareil et guidez-le dans le sens inverse de la pousse des poils.
- 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt **5** en position de départ. L'appareil s'arrête.
- 5) Nettoyez l'embout pour poils longs **12** en vous servant de la brosse **9** livrée d'origine. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre «Nettoyage, entretien et maintenance».

## Nettoyage, entretien et maintenance

### ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produit nettoyant abrasif, chimique ou décapant. Ceci risque d'endommager l'appareil de manière irréversible.

### REMARQUE

- Dès que le rasage perd en qualité, nous recommandons de remplacer l'unité de coupe ②.  
Pour commander des unités de coupe ② de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre «Commander des pièces de rechange»). Tenez le numéro IAN prêt. Vous le trouverez sur la page de garde du mode d'emploi ou directement dans le chapitre «Service».

## Nettoyage avec la brosette

### Tête du rasoir / unité de coupe

Après chaque rasage, nettoyez la tête du rasoir ③ sous l'unité de coupe ② avec la brosette ⑨.

- 1) Appuyez sur les deux touches de déverrouillage ④ et retirez l'unité de coupe ②.
- 2) Tapotez doucement l'unité de coupe ② sur une surface plane ou soufflez dessus pour chasser les fragments de poils. Si nécessaire, utilisez la brosette ⑨. Éliminez les poils de la grille de coupe en soufflant.
- 3) Utilisez la brosette ⑨, pour nettoyer la tête du rasoir ③.

### Trimmer

- Nettoyez le trimmer ① après chaque rasage avec la brosette ⑨.
- Huilez le trimmer ① environ tous les 6 mois en versant une goutte d'huile de machine à coudre:



- Allumez ensuite brièvement le rasoir pour que l'huile se répartisse sur les lames.

## Embout pour poils longs

- Rincez bien l'embout pour poils longs 12 à l'eau courante.

## Boîtier

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide.

## Nettoyage à l'eau courante

- 1) Appuyez sur les deux touches de déverrouillage 4 et retirez l'unité de coupe 2.
- 2) Tenez la tête du rasoir 3 sous l'eau courante. Veillez à tenir l'appareil de manière à ce que la tête du rasoir 3 pointe vers le bas.  
L'eau s'écoule alors et ne pénètre pas dans l'appareil.

### **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

Tenez seulement la tête du rasoir 3 sous l'eau courante ! Le corps de l'appareil de rasage risque d'être irréparablement endommagé si vous le maintenez sous l'eau du robinet.

- 3) Laissez la tête du rasoir 3 sécher.
- 4) Remettez l'unité de coupe 2 sur le rasoir. Veillez à ce qu'elle s'enclenche bien et soit bien fixée.

## Entreposage

- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, remettez toujours l'embout pour poils longs 12 sur l'unité de coupe 2. L'unité de coupe 2 est ainsi protégée.
- Rangez l'appareil nettoyé et sec et ses accessoires dans la pochette de rangement 11 livrée d'origine.
- Rangez le tout dans un endroit propre, sans poussière et sec.

## Mise au rebut



**Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU-DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Les piles/accus ne doivent pas être jetés dans la poubelle des déchets domestiques. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne jeter que des piles/batteries à l'état déchargé.



L'emballage est composé de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

## Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

### Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

FR

### Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompennass@lidl.fr](mailto:kompennass@lidl.fr)

BE

### Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.be](mailto:kompennass@lidl.be)

IAN 291807

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

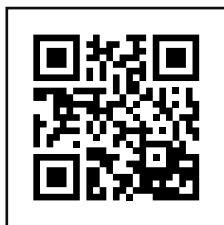
## Commander des pièces de rechange

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées pour le produit SLS 3 A1 :



- ▶ 1 unité de rasage  
(avec 3 têtes de rasage)

Commandez les pièces de rechange auprès de notre ligne téléphonique de service après-vente (Voir chapitre „Service après-vente“) ou tout simplement sur notre site web [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) :



### REMARQUE

- ▶ Tenez le numéro IAN, que vous trouverez sur la couverture de ce mode d'emploi, prêt pour passer votre commande.

## Inhoud

<b>Inleiding</b> .....	<b>38</b>
<b>Gebruik in overeenstemming met bestemming</b> .....	<b>38</b>
<b>Inhoud van het pakket</b> .....	<b>38</b>
<b>Productbeschrijving</b> .....	<b>39</b>
<b>Technische gegevens</b> .....	<b>39</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....	<b>40</b>
<b>De batterijen plaatsen/vervangen</b> .....	<b>42</b>
<b>Scheren</b> .....	<b>42</b>
<b>Bij langere haartjes</b> .....	<b>43</b>
<b>Langhaartrimmer</b> .....	<b>43</b>
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	<b>44</b>
Reiniging met het schoonmaakborsteltje .....	44
Reiniging onder stromend water .....	45
<b>Opbergen</b> .....	<b>45</b>
<b>Afvoeren</b> .....	<b>45</b>
<b>Garantie van Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>46</b>
Service .....	47
Importeur .....	47
<b>Vervangingsonderdelen bestellen</b> .....	<b>48</b>



## Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

## Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het scheren en knippen van menselijk haar.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens.

Gebruik het apparaat derhalve niet professioneel.

Elk ander gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan resulteren in materiële schade of zelfs lichamelijk letsel.

Het scheerapparaat is geschikt voor de oksels, de benen en de bikinizone.

Het scheerapparaat kan droog of onder de douche worden gebruikt.

## Inhoud van het pakket

- ◆ Ladyshaver
- ◆ 2 batterijen
- ◆ Langhaartrimmer
- ◆ Etui
- ◆ Schoonmaakborsteltje
- ◆ Gebruiksaanwijzing




### OPMERKING

Controleer de inhoud van het pakket direct na het uitpakken op volledigheid en schade. Neem zo nodig contact op met de klantenservice.

## Productbeschrijving

- 1 Trimmer
- 2 Scheerunit
- 3 Scheerkop
- 4 Ontgrendelknoppen
- 5 Aan-/uitknop met reisbeveiliging
- 6 Batterijvak
- 7 Deksel batterijvak
- 8 Vergrendeling
- 9 Schoonmaakborsteltje
- 10 Batterijen
- 11 Etui
- 12 Langhaartrimmer/beschermkap

## Technische gegevens

Voeding	2 x 1,5 V 
Type batterij:	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Beschermingsklasse	III 
Beschermingsklasse	IP X4
	Het apparaat is geschikt voor gebruik in een badkuip of douche.

## Veiligheidsvoorschriften

### **WAARSCHUWING – LICHAMELIJK GEVAAR!**

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- ▶ Gooi geen batterijen in het vuur. Laad batterijen niet opnieuw op. Er bestaat een risico op explosie en letsel!
- ▶ Open nooit batterijen en soldeer of las batterijen niet. Er bestaat een risico op explosie en letsel!
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Door lekkende batterijen kan het apparaat beschadigd raken.
- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Trek bij lekkende batterijen veiligheidshandschoenen aan. Reinig het batterijvak en de contacten van de batterij met een droge doek.

**⚠ WAARSCHUWING – LICHAAMELIJK GEVAAR!**

- ▶ Batterijen mogen niet in kinderhanden terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als de scheerunit of de langhaartrimmer defect is, omdat deze scherpe randen kunnen hebben. Er bestaat letselgevaar!

**LET OP – MATERIËLE SCHADE!**

- ▶ Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- ▶ Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.

## De batterijen plaatsen/vervangen

### OPMERKING

- ▶ Gebruik altijd alleen batterijen van het type AAA, 1,5 V.
  - ▶ Let bij het plaatsen van de batterijen **10** op de juiste stand van de polen.
- 1) Draai de vergrendeling **8** een kwartslag.
  - 2) Neem nu het deksel van het batterijvak **7** samen met de vergrendeling **8** van het apparaat.
  - 3) Indien geplaatst: haal de lege batterijen **10** uit het batterijvak **6**.
  - 4) Plaats de nieuwe batterijen **10** conform de polariteit zoals aangegeven in het batterijvak **6**.
  - 5) Schuif het deksel van het batterijvak **7** weer op het apparaat en draai de vergrendeling **8** terug.  
Het batterijvak **6** is nu dicht.

## Scheren

### OPMERKING

- ▶ Probeer het scheerapparaat eerst op een niet-zichtbaar, klein gedeelte van de huid als u een zeer gevoelige huid hebt of naar allergische huidreacties neigt.
- 1) Controleer of u de scheerunit **2** op het apparaat hebt geplaatst en hebt vastgeklikt met de vergrendeling.
  - 2) Druk op de reisbeveiliging, die zich op de aan-/uitknop **5** bevindt, en schuif de aan-/uitknop **5** in de richting van de scheerunit **2**.  
Het apparaat start.  
De reisbeveiliging voorkomt dat het apparaat onbedoeld start, bijvoorbeeld wanneer het is ingepakt.

### OPMERKING

- ▶ Zorg er bij het droogscheren voor dat de huid vrij is van crème- of olieresten. De huid moet schoon en droog zijn.
- 3) Houd het scheerapparaat in een rechte hoek ten opzichte van de huid en beweeg de scheerunit **2** met rechte bewegingen tegen de groeirichting van het haar in. Haal de scheerunit steeds van de huid af en begin weer opnieuw. Het rubberlipje voor de scheerkop **3** zorgt ervoor dat de huid strak wordt getrokken en dat de haartjes iets omhoogkomen.
  - 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop **5** weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
  - 5) Reinig het scheerapparaat na elke scheerbeurt met het meegeleverde schoonmaakborsteltje **9**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

**OPMERKING**

- ▶ Dit scheerapparaat is ook geschikt voor gebruik onder de douche. Dompel het echter nooit onder in water! Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat!

**Bij langere haartjes**

Wanneer u zich enige tijd niet hebt geschoren, bijvoorbeeld op uw benen, moet u de trimmer **1** gebruiken voordat u de te scheren delen behandelt zoals beschreven in het hoofdstuk "Scheren".

- 1) Controleer of u de scheerunit **2** op het apparaat hebt geplaatst en hebt vastgeklit met de vergrendeling.
- 2) Druk op de reisbeveiliging en schuif de aan-/uitknop **5** in de richting van de scheerunit **2**. Het apparaat start.

**OPMERKING**

- ▶ Zorg er bij het droogscheren voor dat de huid vrij is van crème- of olieresten. De huid moet schoon en droog zijn.

- 3) Houd het scheerapparaat zo, dat de trimmer **1** naar het been wijst en daarbij iets gekanteld is (ca. 45°). Beweeg de trimmer **1** langzaam tegen de groeirichting van het haar in.
- 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop **5** weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
- 5) Reinig het scheerapparaat na elke scheerbeurt met het meegeleverde schoonmaakborsteltje **9**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

**Langhaartrimmer**

Wanneer u de haren niet helemaal wilt afscheren of de bikinizone wilt bijwerken, gebruikt u de langhaartrimmer **12**.

- 1) Zet de langhaartrimmer **12** op de scheerunit **2**.  
De open groeven moeten zich boven de trimmer **1** bevinden.
- 2) Druk op de reisbeveiliging en schuif de aan-/uitknop **5** in de richting van de scheerunit **2**. Het apparaat start.
- 3) Beweeg het apparaat met rechte bewegingen over de huid. Haal de scheerunit steeds van de huid af en begin weer opnieuw, en beweeg het apparaat tegen de haargroeirichting in.
- 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop **5** weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
- 5) Reinig de langhaartrimmer **12** met het meegeleverde schoonmaakborsteltje **9**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

## Reiniging en onderhoud

### LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik geen schurende, chemische of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen. Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat.

### OPMERKING

- ▶ Zodra het scheren merkbaar slechter gaat, verdient het aanbeveling de scheerunit **2** te vervangen. Neem voor het bestellen van een vervangende scheerunit **2** contact op met onze service (zie het hoofdstuk "Vervangingsonderdelen bestellen"). Houd het IAN-nummer bij de hand. Dit vindt u op de voorkant van deze gebruiksaanwijzing of in het hoofdstuk "Service".

## Reiniging met het schoonmaakborsteltje

### Scheerkop/scheerunit

Reinig na elke scheerbeurt de scheerkop **3** onder de scheerunit **2** met het schoonmaakborsteltje **9**.

- 1) Druk de beide ontgrendelknoppen **4** in en neem de scheerunit **2** van het apparaat.
- 2) Klop de scheerunit **2** voorzichtig uit op een vlakke ondergrond of blaas de haartjes weg. Gebruik zo nodig het schoonmaakborsteltje **9** als hulpmiddel. Blaas losse haartjes van de scheerbladen.
- 3) Gebruik het schoonmaakborsteltje **9** om de scheerkop **3** te reinigen.

### Trimmer

- Reinig de trimmer **1** na elke scheerbeurt met het schoonmaakborsteltje **9**.
- Smeer de trimmer **1** ongeveer om de 6 maanden met een druppeltje naaimachineolie:



- Zet het scheerapparaat daarna even aan, zodat de olie zich over de messen verspreidt.

## Langhaartrimmer

- Spoel de langhaartrimmer 12 onder stromend water af.

## Behuizing

- Reinig de behuizing met een vochtige doek.

## Reiniging onder stromend water

- 1) Druk de beide ontgrendelknoppen 4 in en neem de scheerunit 2 van het apparaat.
- 2) Houd de scheerkop 3 onder stromend water. Houd het apparaat daarbij zo vast, dat de scheerkop 3 omlaag wijst. Zo stroomt het water eraf en komt het niet in het apparaat.

### LET OP! MATERIËLE SCHADE!

Houd alleen de scheerkop 3 onder stromend water. Het handgedeelte van het scheerapparaat kan onherstelbaar beschadigd raken wanneer het onder stromend water wordt gehouden.

- 3) Laat de scheerkop 3 drogen.
- 4) Bevestig de scheerunit 2 weer op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

## Opbergen

- Bevestig altijd de langhaartrimmer 12 op de scheerunit 2 wanneer u het apparaat niet gebruikt. Zo is de scheerunit 2 beschermd.
- Berg het gereinigde en droge apparaat en de accessoires op in het meegeleverde etui 1.
- Berg alles op een schone, stofvrije en droge plaats op.

## Afvoeren



**Gooi het apparaat in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.



Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere verbruiker is wettelijke verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



## Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

### Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 291807

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUISSLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

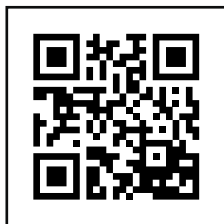
## Vervangingsonderdelen bestellen

U kunt de volgende vervangingsonderdelen bestellen voor product SLS 3 A1:



- ▶ 1 scheerunit  
(met 3 scheerkoppen)

Bestel de vervangingsonderdelen via onze service-hotline  
(zie het hoofdstuk "Service") of op onze website:  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### OPMERKING

- ▶ Houd het IAN-nummer dat op het omslag van deze gebruiksaanwijzing staat, bij de hand bij het bestellen.

## Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>50</b>
<b>Použití v souladu s určením</b> .....	<b>50</b>
<b>Rozsah dodávky</b> .....	<b>50</b>
<b>Popis přístroje</b> .....	<b>51</b>
<b>Technické údaje</b> .....	<b>51</b>
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>52</b>
<b>Vložení/výměna baterií</b> .....	<b>54</b>
<b>Holení</b> .....	<b>54</b>
<b>Delší chloupky</b> .....	<b>55</b>
<b>Nástavec na střihání dlouhých chloupků</b> .....	<b>55</b>
<b>Čištění, péče a údržba</b> .....	<b>56</b>
Čištění čisticím kartáčkem .....	56
Čištění pod tekoucí vodou .....	57
<b>Skladování</b> .....	<b>57</b>
<b>Likvidace</b> .....	<b>57</b>
<b>Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>58</b>
Servis .....	59
Dovozce .....	59
<b>Objednávání náhradních dílů</b> .....	<b>60</b>

## Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, používání a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i veškerou dokumentaci dodanou s výrobkem.

## Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně k holení a stříhání lidských chloupků.

Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Není určen ke komerčnímu použití.

Jakékoli jiné použití neodpovídá určenému účelu a může vést ke vzniku hmotných škod, nebo dokonce ke škodám na zdraví osob.

Holicí strojek lze použít k holení podpaží, nohou a třísel. Holicí strojek lze používat nasucho nebo ve sprše.

## Rozsah dodávky

- ◆ dámský holicí strojek
- ◆ 2 baterie
- ◆ nástavec na stříhání dlouhých chloupků
- ◆ taštička pro uložení
- ◆ čistící kartáček
- ◆ návod k obsluze




## UPOZORNĚNÍ

Ohledně po vybalení zkontrolujte rozsah dodávky, zda je úplná a není poškozená. V případě potřeby se obraťte na servis.

## Popis přístroje

- 1 zastříhovač
- 2 holicí jednotka
- 3 holicí hlava
- 4 odjišťovací tlačítka
- 5 vypínač s cestovní pojistkou
- 6 přihrádka na baterie
- 7 víko přihrádky na baterie
- 8 blokovácí západka
- 9 čistící kartáček
- 10 baterie
- 11 taštička pro uložení
- 12 nástavec na střihání dlouhých chloupků/ochranná krytka

## Technické údaje

Napájecí napětí	2 x 1,5 V 
Typ baterie	1,5 V, typ Micro, AAA, LR03
Třída ochrany	III 
Typ ochrany	IP X4
	Přístroj je vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

## Bezpečnostní pokyny

### **VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly vyplývajícím rizikům.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ▶ Baterie nevhazujte do ohně. Baterie znovu nenabíjejte. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Baterie nikdy neotvírejte, neletujte ani nesvařujte. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou přístroj poškodit.
- ▶ Když přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- ▶ Pokud baterie vytekly, natáhněte si ochranné rukavice. Příhrádku na baterie a kontakty baterií vyčistěte suchým hadříkem.

**⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

- ▶ Baterie se nesmí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by děti mohly baterie vložit do úst a spolknout. Dojde-li ke spolknutí baterie, musí se okamžitě vyhledat lékařská pomoc.
- ▶ Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými firmami nebo zákaznickým servisem. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele. Kromě toho zaniká nárok na záruku.
- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud je vadná holicí jednotka nebo holicí hlava na stříhání dlouhých chloupků, protože tyto mohou mít ostré hrany. Hrozí nebezpečí zranění!

**POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!**

- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin.
- ▶ Vadné součástky se smí nahradit pouze za originální náhradní díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že budou splněny bezpečnostní požadavky.



## Vložení/výměna baterií

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Používejte vždy pouze baterie typu AAA, 1,5 V.
  - ▶ Při vkládání baterií **10** dbejte na správnou polaritu.
- 1) Blokovací západku **8** otočte o čtvrt otáčky.
  - 2) Víko přihrádky na baterie **7** spolu s blokovací západkou **8** stáhněte.
  - 3) Pokud jsou vloženy: Odstraňte vybité baterie **10** z přihrádky na baterie **6**.
  - 4) Vložte nové baterie **10** podle polarity vyznačené v přihrádce na baterie **6**.
  - 5) Nasuňte zpět víko přihrádky na baterie **7** na přístroj tak, aby zaskočilo, a otočte blokovací západku **8** zpět.  
Přihrádka na baterie **6** je nyní zavřená.

## Holení

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Je-li Vaše pokožka velmi citlivá nebo má sklony k alergickým reakcím, vyzkoušejte holení nejdříve na malém, nenápadném místě.
- 1) Zajistěte, aby byla holicí jednotka **2** nasazena a zaskočila do své blokovací pojistky.
  - 2) Stiskněte cestovní pojistku, která se nachází na vypínači **5**, a vypínač **5** posuňte směrem k holicí jednotce **2**. Přístroj se spustí.  
Cestovní pojistka zabrání neúmyslnému spuštění přístroje, například při uložení.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před holením nasucho se ujistěte, zda je pokožka zbavena zbytků krémů a olejů. Pokožka by měla být čistá a suchá.
- 3) Držte holicí strojek v pravém úhlu k pokožce a ved'te holicí jednotku **2** přímými pohyby proti směru růstu chloupků. Každý pohyb začínejte znovu. Malý pryžový břit před holicí hlavou **3** slouží k napnutí pokožky a mírně nadzvedne chloupky.
  - 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač **5** zpět do své výchozí polohy. Přístroj se zastaví.
  - 5) Po každém holení vyčistěte holicí strojek pomocí dodaného čistícího kartáčku **9**.  
K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitulu „Čištění, péče a údržba“.

**UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Tento holicí strojek je vhodný také pro používání ve sprše. Neponořujte jej však do vody! Vedlo by to k nevratnému poškození přístroje!

**Delší chloupky**

Pokud jste se delší dobu neholila, například na nohou, použijte před holením podle kapitoly „Holení“ nejdříve zastříhovač ①.

- 1) Zajistěte, aby byla holicí jednotka ② nasazena a zaskočila do své blokovací pojistky.
- 2) Stiskněte cestovní pojistku a vypínač ⑤ posuňte směrem k holicí jednotce ②. Příklad se spustí.

**UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Před holením nasucho se ujistěte, zda je pokožka zbavena zbytků krémů a olejů. Pokožka by měla být čistá a suchá.

- 3) Holicí strojek držte tak, aby zastříhovač ① směřoval k noze a byl přitom mírně nakloněn (cca 45°). Pomalu zastříhovačem ① pohybuje proti směru růstu chloupků.
- 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač ⑤ zpět do své výchozí polohy. Příklad se zastaví.
- 5) Po každém holení vyčistěte holicí strojek pomocí dodaného čistícího kartáčku ⑨. K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitolu „Čištění, péče a údržba“.

**Nástavec na stříhání dlouhých chloupků**

Pokud nechcete chloupky úplně oholit nebo chcete zastříhnout oblast třísels, použijte nástavec na stříhání dlouhých chloupků ⑫.

- 1) Nasadte nástavec na stříhání dlouhých chloupků ⑫ na holicí jednotku ②. Dbejte na to, aby se otevřené drážky nacházely nad zastříhovačem ①.
- 2) Stiskněte cestovní pojistku a vypínač ⑤ posuňte směrem k holicí jednotce ②. Příklad se spustí.
- 3) Příklad přejíždějte přímými pohyby po pokožce. Každý pohyb začínejte znovu a holicí strojek vedte proti směru růstu chloupků.
- 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač ⑤ zpět do své výchozí polohy. Příklad se zastaví.
- 5) Po každém holení vyčistěte nástavec na stříhání dlouhých chloupků ⑫ pomocí dodaného čistícího kartáčku ⑨. K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitolu „Čištění, péče a údržba“.

## Čištění, péče a údržba

### POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ K čištění přístroje nepoužívejte žádné abrazivní, chemické nebo agresivní čisticí prostředky. Vedlo by to k nevratnému poškození přístroje.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Jakmile se oholení citelně zhorší, doporučujeme výměnu holicí jednotky ②. K objednání náhradní holicí jednotky ② se obraťte na náš servis (viz kapitola „Objednávání náhradních dílů“). Mějte po ruce připravené číslo IAN. Najdete jej na přední straně tohoto návodu k použití nebo přímo v kapitole „Servis“.

## Čištění čisticím kartáčkem

### Holicí hlava/holicí jednotka

Po každém holení vyčistěte holicí hlavu ③ pod holicí jednotkou ② pomocí čisticího kartáčku ⑨.

- 1) Stiskněte obě odjišťovací tlačítka ④ a vyjměte holicí jednotku ②.
- 2) Holicí jednotku ② opatrně vyklepejte na rovné ploše, resp. částičky chloupků vyfoukejte. Na pomoc si případně vezměte čisticí kartáček ⑨. Z holicí fólie vyfoukněte volné chloupky.
- 3) K vyčištění holicí hlavy ③ použijte čisticí kartáček ⑨.

### Zastříhovač

- Po každém holení zastříhovač ① vyčistěte pomocí čisticího kartáčku ⑨.
- Každých cca 6 měsíců zastříhovač ① naolejujte kapkou oleje na šicí stroje.



- Poté holicí strojek krátce zapněte, aby se olej rozprostřel po břitech.

## Nástavec na stříhání dlouhých chloupků

- Nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12 opláchněte pod tekoucí vodou.

### Kryt

- Kryt očistěte vlhkým hadříkem.

## Čištění pod tekoucí vodou

- 1) Stiskněte obě odjišťovací tlačítka 4 a vyjměte holicí jednotku 2.
- 2) Holicí hlavu 3 podržte pod tekoucí vodou. Dbejte přitom na držení přístroje tak, aby holicí hlava 3 směřovala dolů.  
Tak může voda odtékat a nepronikne dovnitř přístroje.

### **POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!**

Pod tekoucí vodou podržte jen holicí hlavu 3! Pod tekoucí vodou by se mohla rukojeť holicího strojeku nenávratně poškodit.

- 3) Holicí hlavu 3 nechte vyschnout.
- 4) Holicí jednotku 2 znovu nasadte na holicí strojek. Dbejte na to, aby zaskočila do aretace a pevně držela na svém místě.

## Skladování

- Pokud přístroj nepoužíváte, nasadte vždy nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12 na holicí jednotku 2. Tím je holicí jednotka 2 chráněna.
- Vyčištěný a suchý přístroj uchovávejte i s jeho příslušenstvím v dodané taštičce pro uložení 11.
- Všechny součásti holicího strojeku skladujte na čistém, bezprašném a suchém místě.

## Likvidace



**V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.**

Přístroj nechte zlikvidovat prostřednictvím schválené firmy pro nakládání s odpady nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.



Baterie/akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie/akumulátory na sběrném místě ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě. Tato povinnost slouží k tomu, aby mohly být baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze ve vybitém stavu.



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat a recyklovat prostřednictvím sběrných dvorů.

## Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

### Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

## Servis



**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 291807

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

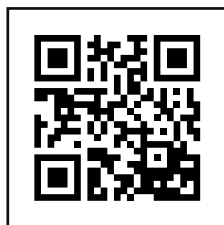
## Objednávání náhradních dílů

K produktu SLS 3 A1 lze objednat následující náhradní díly:



- ▶ 1 holicí jednotka  
(se 3 holicími hlavami)

Náhradní díly objednávejte prostřednictvím naší servisní linky (viz kapitola „Servis“) nebo pohodlně na našich webových stránkách [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro Vaši objednávku mějte připravené číslo IAN, které najdete na obalu tohoto návodu k obsluze.

## Índice

<b>Introducción</b> .....	<b>62</b>
<b>Uso previsto</b> .....	<b>62</b>
<b>Volumen de suministro</b> .....	<b>62</b>
<b>Descripción del aparato</b> .....	<b>63</b>
<b>Características técnicas</b> .....	<b>63</b>
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	<b>64</b>
<b>Inserción/cambio de las pilas</b> .....	<b>66</b>
<b>Proceso de afeitado</b> .....	<b>66</b>
<b>Para el vello más largo</b> .....	<b>67</b>
<b>Accesorio de corte para vello largo</b> .....	<b>67</b>
<b>Limpieza y mantenimiento</b> .....	<b>68</b>
Limpieza con el cepillo de limpieza .....	68
Limpieza bajo el agua corriente .....	69
<b>Almacenamiento</b> .....	<b>69</b>
<b>Desecho</b> .....	<b>69</b>
<b>Garantía de Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>70</b>
Asistencia técnica .....	71
Importador .....	71
<b>Pedido de recambios</b> .....	<b>72</b>



## Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

## Uso previsto

Este aparato está diseñado exclusivamente para el afeitado y corte de vello humano.

Este aparato está previsto exclusivamente para su uso doméstico privado. No lo utilice con fines comerciales.

Cualquier otro uso se considera contrario al uso al previsto y puede provocar daños materiales e incluso lesiones personales.

La afeitadora es apta para su uso en las axilas, las piernas y la zona del bikini. La afeitadora puede utilizarse en seco o bajo la ducha.

## Volumen de suministro

- ◆ Afeitadora femenina
- ◆ 2 pilas
- ◆ Accesorio de corte para vello largo
- ◆ Bolsa de almacenamiento
- ◆ Cepillo de limpieza
- ◆ Instrucciones de uso




## INDICACIÓN

Compruebe que el volumen de suministro esté completo y que carezca de daños después de desembalarlo. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

## Descripción del aparato

- ❶ Accesorio de recorte
- ❷ Unidad de corte
- ❸ Cabezal de corte
- ❹ Botones de desencastre
- ❺ Interruptor de encendido/apagado con seguro de transporte
- ❻ Compartimento para pilas
- ❼ Tapa del compartimento para pilas
- ❽ Bloqueo
- ❾ Cepillo de limpieza
- ❿ Pilas
- ⓫ Bolsa de almacenamiento
- ⓬ Accesorio de corte para vello largo/tapa protectora

## Características técnicas

Alimentación de tensión	2 pilas de 1,5 V 
Tipo de pila	1,5 V, micro, AAA, LR03
Clase de protección	III 
Clase de protección	IP X4
	El aparato es apto para su uso en una bañera o ducha.

## Indicaciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA – PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- ▶ No arroje las pilas al fuego. No recargue las pilas. Existe peligro de explosión y de lesiones.
- ▶ No abra, estañe ni suelde nunca las pilas. Existe peligro de explosión y de lesiones.
- ▶ Compruebe las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden dañar el aparato.
- ▶ Si no pretende utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, extraiga las pilas.
- ▶ Si las pilas tienen fugas, utilice guantes de protección. Limpie el compartimento para pilas y los contactos de las pilas con un paño seco.

**⚠ ¡ADVERTENCIA – PELIGRO DE LESIONES!**

- ▶ Las pilas deben estar fuera del alcance de los niños, ya que podrían metérselas en la boca y atragantarse. En caso de ingestión de una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- ▶ Las reparaciones en el aparato deben ser realizadas exclusivamente por talleres autorizados o por el servicio de asistencia técnica. En caso de reparaciones indebidas, pueden producirse riesgos considerables para los usuarios. Además, se anulará la garantía.
- ▶ No utilice el aparato si la unidad de corte o el accesorio de corte para vello largo están dañados, ya que pueden presentar bordes afilados. Existe peligro de lesiones.

**ATENCIÓN – ¡DAÑOS MATERIALES!**

- ▶ No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.
- ▶ Los componentes defectuosos deben sustituirse exclusivamente por recambios originales. Solo puede garantizarse el cumplimiento de los requisitos de seguridad con el uso de estos recambios.

## Inserción/cambio de las pilas

### INDICACIÓN

- ▶ Utilice exclusivamente las pilas del tipo AAA de 1,5 V.
- ▶ Tenga en cuenta la polaridad correcta al colocar las pilas ⑩.

- 1) Gire el bloqueo ⑧ un cuarto de vuelta.
- 2) Retire la tapa del compartimento para pilas ⑦ junto con el bloqueo ⑧.
- 3) Si hay pilas insertadas: retire las pilas ⑩ gastadas del compartimento para pilas ⑥.
- 4) Coloque las pilas ⑩ según la polaridad indicada en el compartimento para pilas ⑥.
- 5) Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas ⑦ en el aparato y gire de nuevo el bloqueo ⑧ hasta la posición inicial.  
Con esto, se cerrará el compartimento para pilas ⑥.

## Proceso de afeitado

### INDICACIÓN

- ▶ Si tiene una piel muy sensible o propensa a las reacciones alérgicas, afeite primero una zona reducida en un lugar poco visible.

- 1) Asegúrese de que la unidad de corte ② esté montada y bien encastrada.
- 2) Presione el seguro de transporte situado en el interruptor de encendido/apagado ⑤ y desplace el interruptor de encendido/apagado ⑤ en dirección a la unidad de corte ②.  
Con esto, se arranca el aparato.  
Con el seguro de transporte, se garantiza que el aparato no se encienda accidentalmente mientras está guardado.

### INDICACIÓN

- ▶ Asegúrese de que la piel carezca de restos de crema o de aceite antes del afeitado en seco. La piel debe estar limpia y seca.
- 3) Mantenga la afeitadora en ángulo recto con respecto a la piel y desplace la unidad de corte ② describiendo movimientos rectos a contrapelo. Repita el procedimiento una y otra vez. Los pequeños bordes de goma situados antes del cabezal de corte ③ tensan la piel y enderezan ligeramente el vello.
  - 4) Tras finalizar el proceso, vuelva a ajustar el interruptor de encendido/apagado ⑤ en su posición inicial. Con esto, se detiene el aparato.
  - 5) Después de cada uso, limpie la afeitadora con el cepillo de limpieza ⑨ suministrado. Para realizar una limpieza completa, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

**INDICACIÓN**

- ▶ La afeitadora también es apta para su uso bajo la ducha, ¡pero no debe sumergirse en el agua! De lo contrario, el aparato se dañaría de forma irreparable.

**Para el vello más largo**

Si hace tiempo que no se depila, por ejemplo, en las piernas, debe utilizar el accesorio de recorte **1** antes de afeitarse las zonas deseadas de la manera descrita en el capítulo "Proceso de afeitado".

- 1) Asegúrese de que la unidad de corte **2** esté montada y bien encastrada.
- 2) Presione el seguro de transporte y deslice el interruptor de encendido/apagado **5** en dirección a la unidad de corte **2**. Con esto, se arranca el aparato.

**INDICACIÓN**

- ▶ Asegúrese de que la piel carezca de restos de crema o de aceite antes del afeitado en seco. La piel debe estar limpia y seca.

- 3) Sujete la afeitadora de forma que el accesorio de recorte **1** esté ligeramente inclinado en relación con la pierna (aprox. a 45°). Desplace lentamente el accesorio de recorte **1** a contrapelo.
- 4) Tras finalizar el proceso, vuelva a ajustar el interruptor de encendido/apagado **5** en su posición inicial. Con esto, se detiene el aparato.
- 5) Después de cada uso, limpie la afeitadora con el cepillo de limpieza **9** suministrado. Para realizar una limpieza completa, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

**Accesorio de corte para vello largo**

Si no desea un apurado al máximo o desea recortar la zona del bikini, utilice el accesorio de corte para vello largo **12**.

- 1) Coloque el accesorio de corte para vello largo **12** sobre la unidad de corte **2**. Asegúrese de que las ranuras abiertas queden sobre el accesorio de recorte **1**.
- 2) Presione el seguro de transporte y deslice el interruptor de encendido/apagado **5** en dirección a la unidad de corte **2**. Con esto, se arranca el aparato.
- 3) Desplace el aparato con movimientos rectos sobre la piel. Repita el proceso una y otra vez y desplace la afeitadora a contrapelo.
- 4) Tras finalizar el proceso, vuelva a ajustar el interruptor de encendido/apagado **5** en su posición inicial. Con esto, se detiene el aparato.
- 5) Limpie el accesorio de corte para vello largo **12** con el cepillo de limpieza **9** suministrado. Para realizar una limpieza completa, consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento".

## Limpeza y mantenimiento

### ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No utilice productos de limpieza abrasivos, químicos ni corrosivos para limpiar el aparato. De lo contrario, podría dañarse el aparato de forma irreparable.

### INDICACIÓN

- ▶ Si el afeitado empeora visiblemente, recomendamos el cambio de la unidad de corte **2**.  
Para solicitar nuevas unidades de corte **2**, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte el capítulo "Pedido de recambios").  
Mantenga a mano el número IAN que encontrará en la portada de estas instrucciones de uso o directamente en el capítulo "Asistencia técnica".

## Limpeza con el cepillo de limpieza

### Cabezal de corte/unidad de corte

Después de cada uso, limpie el cabezal de corte **3** bajo la unidad de corte **2** con el cepillo de limpieza **9**.

- 1) Pulse ambos botones de desencastre **4** y extraiga la unidad de corte **2**.
- 2) Golpee cuidadosamente la unidad de corte **2** contra una superficie plana y/o sople los restos de vello. En caso necesario, utilice el cepillo de limpieza **9**.  
Sople sobre el vello suelto para retirarlo de las hojas de corte.
- 3) Utilice el cepillo de limpieza **9** para limpiar el cabezal de corte **3**.

### Accesorio de recorte

- Después de cada uso, limpie el accesorio de recorte **1** con el cepillo de limpieza **9**.
- Lubrique el accesorio de recorte **1** aprox. cada 6 meses con una gota de aceite para máquinas de coser.



- A continuación, encienda brevemente la afeitadora para que el aceite se distribuya sobre las cuchillas.

## Accesorio de corte para vello largo

- Enjuague el accesorio de corte para vello largo 12 bajo el agua corriente.

## Carcasa

- Limpie la carcasa con un paño húmedo.

## Limpieza bajo el agua corriente

- 1) Pulse ambos botones de bloqueo 4 y extraiga la unidad de corte 2.
- 2) Mantenga el cabezal de corte 3 bajo el agua corriente. Asegúrese de sostener el aparato de forma que el cabezal de corte 3 apunte hacia abajo. De esta manera, el agua fluye y no penetra en el aparato.

### ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

Solo puede limpiarse bajo el agua corriente el cabezal de corte 3. El mango de la afeitadora podría dañarse irreparablemente si se mantiene bajo el agua corriente.

- 3) Deje secar el cabezal de corte 3.
- 4) Vuelva a colocar la unidad de corte 2 en la afeitadora. Asegúrese de que quede bien encastrada y fijada.

## Almacenamiento

- Coloque siempre el accesorio de corte para vello largo 12 sobre la unidad de corte 2 si no pretende utilizar el aparato. De esta manera, se protege la unidad de corte 2.
- Guarde el aparato limpio y seco y sus accesorios en la bolsa de almacenamiento 11 suministrada.
- Guárdelo todo en un lugar limpio, seco y sin polvo.

## Desecho



**No deseché nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.**

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones de desecho de residuos comunitarias. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



Las baterías o pilas no deben tirarse a la basura doméstica. Los consumidores están obligados legalmente a entregar las pilas en un punto de recogida de residuos de su municipio/barrio o en un establecimiento. Con esta obligación se consigue que las pilas o baterías se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente. Devuelva las pilas exclusivamente en estado descargado.



El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.



## Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

### Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

### Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

### Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

## Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

## Asistencia técnica

### ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: [kompernass@lidl.es](mailto:kompernass@lidl.es)

IAN 291807

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Pedido de recambios

Puede solicitar los siguientes recambios para el producto SLS 3 A1:



- ▶ 1 unidad de corte  
(con 3 cabezales de corte)

Solicite los recambios a través de nuestra línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo "Asistencia técnica") o cómodamente a través de nuestro sitio web [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### INDICACIÓN

- ▶ Al realizar su pedido, tenga a mano el número IAN, que encontrará en la página desplegable de estas instrucciones.

## Índice

<b>Introdução</b> .....	<b>74</b>
<b>Utilização correta</b> .....	<b>74</b>
<b>Conteúdo da embalagem</b> .....	<b>74</b>
<b>Descrição do aparelho</b> .....	<b>75</b>
<b>Dados técnicos</b> .....	<b>75</b>
<b>Instruções de segurança</b> .....	<b>76</b>
<b>Colocação/substituição das pilhas</b> .....	<b>78</b>
<b>Depilar</b> .....	<b>78</b>
<b>Em caso de pelos compridos</b> .....	<b>79</b>
<b>Acessório para aparar pelos compridos</b> .....	<b>79</b>
<b>Limpeza, conservação e manutenção</b> .....	<b>80</b>
Limpeza com a escova de limpeza .....	80
Limpeza em água corrente .....	81
<b>Armazenamento</b> .....	<b>81</b>
<b>Eliminação</b> .....	<b>81</b>
<b>Garantia da Kompnass Handels GmbH</b> .....	<b>82</b>
Assistência Técnica .....	83
Importador .....	83
<b>Encomendar peças sobresselentes</b> .....	<b>84</b>

## Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

## Utilização correta

Este aparelho foi concebido exclusivamente para depilar e cortar pelos humanos.

Este aparelho destina-se exclusivamente à utilização privada. Não o utilize para fins comerciais.

Qualquer outra utilização é considerada indevida e pode conduzir a danos materiais ou até pessoais.

A depiladora foi concebida para axilas, pernas e zona do biquíni. A depiladora pode ser utilizada a seco ou no duche.

## Conteúdo da embalagem

- ◆ Depiladora feminina
- ◆ 2 Pilhas
- ◆ Acessório para aparar pelos compridos
- ◆ Bolsa de acondicionamento
- ◆ Escova de limpeza
- ◆ Manual de instruções




### NOTA

Ao desembalar, verifique a integralidade do conteúdo da embalagem e a existência de eventuais danos. Em caso de necessidade, contacte a Assistência Técnica.

## Descrição do aparelho

- 1 Aparador (trimmer)
- 2 Unidade de corte
- 3 Cabeça de corte
- 4 Botões de desbloqueio
- 5 Interruptor Ligar/Desligar com proteção para viagem
- 6 Compartimento das pilhas
- 7 Tampa do compartimento das pilhas
- 8 Bloqueio
- 9 Escova de limpeza
- 10 Pilhas
- 11 Bolsa de acondicionamento
- 12 Acessório para aparar pelos compridos/tampa de proteção

## Dados técnicos

Alimentação de tensão	2 x 1,5 V 
Tipo de pilhas	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Classe de proteção	III 
Tipo de proteção	IP X4
	O aparelho pode ser utilizado no banho ou no duche.

## Instruções de segurança

### **AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!**

- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- ▶ Não coloque as pilhas no fogo. Não recarregue as pilhas. Perigo de explosão e de ferimentos!
- ▶ Nunca abra nem tente soldar as pilhas. Perigo de explosão e de ferimentos!
- ▶ Verifique regularmente as pilhas. Pilhas com fuga de líquido podem danificar o aparelho.
- ▶ Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- ▶ Em caso de fuga de líquido das pilhas, calce luvas de proteção. Limpe o compartimento das pilhas e os contactos das mesmas com um pano seco.

**⚠ AVISO – PERIGO DE FERIMENTOS!**

- ▶ Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Estas podem colocar as pilhas na boca e engoli-las. Se uma pilha for ingerida, procure imediatamente assistência médica.
- ▶ Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem originar perigos consideráveis para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
- ▶ Não utilize o aparelho com a unidade de corte ou o aparador de pelos compridos com defeito, uma vez que pode ter arestas afiadas. Perigo de ferimentos!

**ATENÇÃO – DANOS MATERIAIS!**

- ▶ Não mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- ▶ Os componentes avariados devem ser substituídos apenas por peças sobresselentes originais. Apenas a utilização destas peças garante o cumprimento dos requisitos de segurança.



## Colocação/substituição das pilhas

### NOTA

- ▶ Utilize sempre apenas pilhas do tipo AAA, 1,5 V.
- ▶ Ao colocar as pilhas 10, tenha atenção à polaridade correta.

- 1) Rode o bloqueio 8 um quarto de volta.
- 2) Remova agora a tampa do compartimento das pilhas 7 em conjunto com o bloqueio 8.
- 3) Caso estejam inseridas: retire as pilhas descarregadas 10 do compartimento das pilhas 6.
- 4) Insira as pilhas novas 10 respeitando a polaridade indicada no compartimento das pilhas 6.
- 5) Desloque a tampa do compartimento das pilhas 7 novamente para o aparelho e rode o bloqueio 8 para trás.  
O compartimento das pilhas 6 está agora fechado.

## Depilar

### NOTA

- ▶ Se a sua pele for muito sensível ou tiver tendência para reações alérgicas, experimente a depiladora primeiro numa zona pequena e escondida.

- 1) Certifique-se de que a unidade de corte 2 está colocada e bem encaixada no respetivo bloqueio.
- 2) Pressione a proteção para viagem, que se encontra no interruptor Ligar/Desligar 5, e desloque o interruptor Ligar/Desligar 5 no sentido da unidade de corte 2.  
O aparelho liga-se.  
Através da proteção para viagem garante-se que o aparelho não é ligado involuntariamente, por exemplo, quando está arrumado.

### NOTA

- ▶ Antes da depilação a seco, certifique-se de que a pele está livre de resíduos de creme ou de óleo. A pele deve estar limpa e seca.
- 3) Mantenha a depiladora perpendicular à pele e conduza a unidade de corte 2, com movimentos retos, no sentido contrário ao do crescimento do pelo. Repita o processo. O pequeno rebordo de borracha da cabeça de corte 3 assegura que a pele fica bem esticada, levantando assim os pelos.
  - 4) Depois de ter tratado todos os pontos a depilar, desloque o interruptor Ligar/Desligar 5 novamente para a posição inicial. O aparelho para.
  - 5) Após cada depilação, limpe a depiladora com a escova de limpeza 9 fornecida. Para uma limpeza minuciosa, leia o capítulo "Limpeza, conservação e manutenção".

**NOTA**

- ▶ Esta depiladora também pode ser utilizada no duche. No entanto, não mergulhe o aparelho na água! Caso contrário, ocorrerão danos irreparáveis no aparelho!

**Em caso de pelos compridos**

Caso já não faça a depilação há algum tempo, por exemplo, nas pernas, deve utilizar o aparador ❶ antes de tratar das zonas a depilar, conforme descrito no capítulo "Depilar".

- 1) Certifique-se de que a unidade de corte ❷ está colocada e bem encaixada no respetivo bloqueio.
- 2) Pressione a proteção para viagem e desloque o interruptor Ligar/Desligar ❺ no sentido da unidade de corte ❷. O aparelho liga-se.

**NOTA**

- ▶ Antes da depilação a seco, certifique-se de que a pele está livre de resíduos de creme ou de óleo. A pele deve estar limpa e seca.

- 3) Segure na depiladora, de modo que o aparador ❶ fique orientado para a perna e ligeiramente inclinado (aprox. 45°). Desloque o aparador ❶, lentamente, no sentido contrário ao do crescimento do pelo.
- 4) Depois de ter tratado todos os pontos a depilar, desloque o interruptor Ligar/Desligar ❺ novamente para a posição inicial. O aparelho para.
- 5) Após cada depilação, limpe a depiladora com a escova de limpeza ❾ fornecida. Para uma limpeza minuciosa, leia o capítulo "Limpeza, conservação e manutenção".

**Acessório para aparar pelos compridos**

Se não quiser depilar completamente os pelos ou quiser aparar a zona do biquíni, utilize o acessório para aparar pelos compridos ❷.

- 1) Coloque o acessório para aparar pelos compridos ❷ na unidade de corte ❷. Verifique se as ranhuras abertas assentam sobre o aparador ❶.
- 2) Pressione a proteção para viagem e desloque o interruptor Ligar/Desligar ❺ no sentido da unidade de corte ❷. O aparelho liga-se.
- 3) Conduza o aparelho, com movimentos retos, sobre a pele. Recomece o processo e conduza a depiladora no sentido contrário ao crescimento dos pelos.
- 4) Depois de ter tratado todos os pontos a depilar, desloque o interruptor Ligar/Desligar ❺ novamente para a posição inicial. O aparelho para.
- 5) Limpe o acessório para pelos compridos ❷ com a escova de limpeza ❾ fornecida. Para uma limpeza minuciosa, leia o capítulo "Limpeza, conservação e manutenção".

## Limpeza, conservação e manutenção

### ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize produtos de limpeza abrasivos, químicos ou corrosivos para limpar o aparelho. Caso contrário, ocorrerão danos irreparáveis no aparelho!

### NOTA

- ▶ Assim que sentir que a qualidade da depilação diminui, recomendamos que substitua a unidade de corte **2**.  
Para encomendar unidades de corte **2** sobresselentes, contacte a nossa Assistência Técnica (ver capítulo "Encomendar peças sobresselentes"). Tenha o número IAN à mão. Este pode ser consultado na capa deste manual de instruções ou diretamente no capítulo "Assistência Técnica".

## Limpeza com a escova de limpeza

### Cabeça de corte/unidade de corte

Após cada depilação, limpe a cabeça de corte **3**, por baixo da unidade de corte **2**, com a escova de limpeza **9**.

- 1) Pressione os dois botões de desbloqueio **4** e remova a unidade de corte **2**.
- 2) Bata a unidade de corte **2** cuidadosamente numa superfície plana ou sobre para remover os pelos. Se necessário, ajude com a escova de limpeza **9**.  
Sobre os pelos soltos das películas de corte.
- 3) Utilize a escova de limpeza **9** para limpar a cabeça de corte **3**.

### Aparador (trimmer)

- Após cada depilação, limpe o aparador **1** com a escova de limpeza **9**.
- Lubrifique o aparador **1**, aprox. a cada 6 meses, com uma gota de óleo para máquinas de costura:



- Ligue depois brevemente a depiladora para que o óleo seja distribuído pelas lâminas.

## Acessório para aparar pelos compridos

- Lave o acessório para aparar pelos compridos 12 em água corrente.

## Corpo do aparelho

- Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido.

## Limpeza em água corrente

- 1) Pressione os dois botões de desbloqueio 4 e remova a unidade de corte 2.
- 2) Mantenha a cabeça de corte 3 debaixo de água corrente! Agarre o aparelho de modo que a cabeça de corte 3 fique orientada para baixo. Deste modo, a água escorre e não se infiltra no aparelho.

### ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

Mantenha apenas a cabeça de corte 3 debaixo de água corrente! O corpo da depiladora pode ficar irreparavelmente danificado, caso seja colocado debaixo de água corrente.

- 3) Deixe a cabeça de corte 3 secar.
- 4) Volte a colocar a unidade de corte 2 na depiladora. Certifique-se de que esta encaixa e fica bem fixa.

## Armazenamento

- Coloque sempre o acessório para aparar pelos compridos 12 sobre a unidade de corte 2 quando não utilizar o aparelho. Deste modo, a unidade de corte 2 está protegida.
- Guarde o aparelho limpo e seco e os respetivos acessórios na bolsa de acondicionamento 11 fornecida.
- Guarde tudo num local limpo, seco e sem pó.

## Eliminação



**Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.**

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



As pilhas/os acumuladores não podem ser eliminadas(os) no lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação legal de entregar as pilhas/os acumuladores num pilhão da respetiva área de residência/freguesia ou numa loja que venda pilhas/acumuladores. Esta obrigação serve para garantir que as pilhas/os acumuladores são eliminadas(os) em conformidade com as normas ambientais. Entregue as pilhas/os acumuladores apenas quando estiverem completamente descarregadas(os).



A embalagem é composta por materiais ecológicos que podem ser depositados nos ecopontos locais.

## Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

### Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

### Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

### Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

## Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

## Assistência Técnica

### PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.pt](mailto:kompernass@lidl.pt)

IAN 291807

## Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

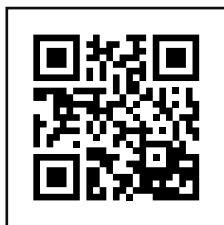
## Encomendar peças sobresselentes

As seguintes peças sobresselentes podem ser encomendadas para o produto SLS 3 A1:



- ▶ 1 Unidade de corte  
(com 3 cabeças de corte)

Encomende as peças sobresselentes através da nossa linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo “Assistência Técnica”) ou confortavelmente no nosso Web site, em [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com):



### NOTA

- ▶ Tenha o número IAN, que se encontra na capa deste manual de instruções, à mão, para a sua encomenda.

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Estado de las informaciones

Estado das informações:

08 / 2017 · Ident.-No.: SLS3A1-072017-1

---

IAN 291807